

Cinco hechos importantes

1. El programa de O&M es mandado por el estado por la Ley de Ohio.
2. Los HSTS existentes NO necesitan ser reparados, alterados, o reemplazados, A MENOS QUE crean una molestia para la salud pública.
3. La ley anima reparación en vez de repuesto.
4. El bombeo y mantenimiento regulares alargarán la vida del HSTS y ayudar a proteger el ambiente.
5. Después de que se expida el permiso de operación, el/la dueño/a debe tener el tanque de aguas negras bombeado y/o tener el HSTS evaluado por un proveedor de servicio registrado antes de la renovación de permiso de operación en cinco (5) años.

Horario de implementación del Programa de O&M

2023-2024: Bartlow, Damascus, Flatrock

2024-2025: Freedom, Harrison, Marion

2025-2026: Ridgeville, Washington

2026-2027: Napoleon, Liberty

2027-2028: Pleasant, Monroe, Richfield



Condado Henry

Sistema de tratamiento de aguas negras de hogar de 5-años (HSTS)

Programa de operación y mantenimiento (Programa de O&M)

How Often to Pump Your Tank

Tank gallons	Household size - Number of Occupants									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
250	2.9	1.3	0.75	0.5	0.25	0.14	0.12	0.10	0.09	0.08
500	5.8	2.6	1.5	1	0.7	0.4	0.3	0.2	0.1	0.05
750	9.1	4.2	2.6	1.8	1.3	1	0.7	0.6	0.4	0.3
900	11	5.2	3.3	2.3	1.7	1.3	1	0.8	0.7	0.5
1000	12.4	5.9	3.7	2.6	2	1.5	1.2	1	0.8	0.7
1250	15.6	7.5	4.8	3.4	2.6	2	1.7	1.4	1.2	1
1500	18.9	9.1	5.9	4.2	3.3	2.6	2.1	1.8	1.5	1.3
1750	22.1	10.7	6.9	5	3.9	3.1	2.6	2.2	1.9	1.6
2000	25.4	12.4	8	5.9	4.5	3.7	3.1	2.6	2.2	2
2250	28.6	14	9.1	6.7	5.2	4.2	3.5	3	2.6	2.3
2500	30.9	15.6	10.2	7.5	5.9	4.8	4	3.5	3	2.6



HENRY COUNTY HEALTH DEPARTMENT

1843 Oakwood Avenue
Napoleon, Ohio 43545
Phone: (419) 599-5545
Fax: (419) 592-6400
E-mail: env@henrycohd.org

Visítanos en nuestra página web en:
www.henrycohd.org



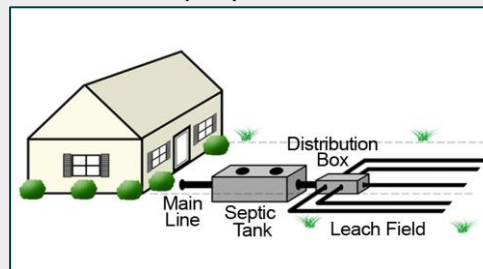
Proceso de permiso de operación del Programa de O&M

El plan de 5 años trae todo el HSTS en el Condado Henry bajo el Programa de O&M. Refiere al horario de implementación en el otro dorso de este folleto por tu municipio/township. **Los residentes con un sistema de HSTS deben esperar lo siguiente:**

- 1) Recibirás un permiso de operación, aplicación, y tarifa de permiso de operación en el correo del Departamento de Salud del Condado Henry (HCHD) aproximadamente cuatro (4) semanas antes de que venza la tarifa.
- 2) Completa la aplicación de permiso de operación y devolverlo al HCHD con la tarifa de \$100 por el permiso de operación.
- 3) Dentro de los próximos cinco (5) años, deberás tener bombeado el tanque de aguas negras y/o tener el HSTS evaluado por lo menos una vez.
- 4) Este proceso se repetirá cada cinco (5) años. Antes de que venza el permiso de operación, recibirás un permiso de operación, aplicación de renovación, y tarifa de permiso de operación del HCHD.
- 5) Si no se paga la tarifa del permiso de operación por la fecha de vencimiento, un cargo por demora de 25% se cobrará. Las tarifas no pagadas serán añadidas a los impuestos de propiedad con un 3% adicional a todas cantidades no pagadas.

Requisitos de mantenimiento del Programa de O&M

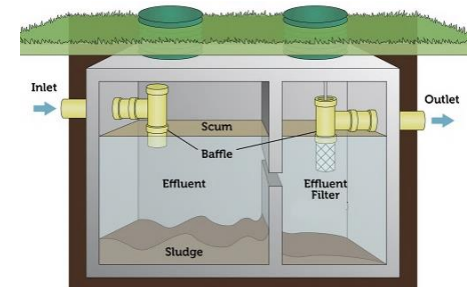
- El/La dueño/a debe tener por lo menos uno de los siguientes cumplido dentro de cinco (5) años después de la fecha efectiva del permiso de operación:
 - Tener evaluado el HSTS por un proveedor de servicio registrado, y/o
 - Tener bombeado el tanque de aguas negras por un Registered Septage Hauler (Conductor de camión de aguas negras registrado).
- El proveedor de servicio registrado y/o el conductor de camión de aguas negras registrado le mandará una copia del formulario de evaluación y/o informe de bombear al Departamento de Salud del Condado Henry. Favor de guardar una copia para tus registros.
- Se usan el formulario de evaluación y el informe de bombear para documentar el funcionamiento del HSTS y si se crea una molestia para la salud pública. También se usa para informarte de asuntos de mantenimiento que pueden ser necesarios.



Plano de HSTS típico

Preguntas frecuentes

- ¿Tengo que reemplazar mi HSTS viejo?
 - El único tiempo que un repuesto se necesita es cuando el sistema no puede ser reparado y causa una molestia para la salud pública.
- ¿Qué es una molestia para la salud pública?
 - El HSTS tiene un bloqueo que causa la acumulación de aguas negras.
 - La acumulación de agua que pudiera:
 - Oler a aguas negras.
 - Tener un color de negro o gris.
- Mi tanque es agrietado o roto. ¿Necesito un HSTS entero nuevo?
 - No necesariamente. En la mayoría de los casos, sólo se requiere un permiso de alteración para reemplazar el tanque.
- ¿Hay fondos si necesita reparar o reemplazar mi HSTS?
 - El Condado Henry ofrece fondos de subvención del EPA de Ohio. Las familias con un nivel hasta 300% del nivel de pobreza pueden calificar por fondos.
 - El Maumee Valley Planning tiene fondos de CHIP que se pueden utilizar.



Tanque de aguas negras que funciona apropiadamente. La capa de suciedad y aguas residuales se guardan en el tanque.